



## Civil Rights Department

651 Bannon Street, Suite 200 | Sacramento | CA | 95811  
800-884-1684 (voice) | 800-700-2320 (TTY) | California's Relay Service at 711  
www.calcivilrights.ca.gov | contact.center@calcivilrights.ca.gov

24 de septiembre de 2024  
Para publicación inmediata  
publicaffairs@calcivilrights.ca.gov  
916-938-4113

### **Compañía de vida asistida del sur de California cambiará sus políticas de alojamiento para residentes sordos tras una denuncia de derechos civiles**

*Acuerdo mediado con el Departamento de Derechos Civiles del estado mejorará el acceso a la interpretación de ASL para personas con discapacidades*

**SACRAMENTO** – El Departamento de Derechos Civiles de California (CRD) anunció hoy un acuerdo mediado con 30 centros de vida asistida operados por Oakmont Management Group (OMG) por supuestas fallas en proporcionar interpretación en lenguaje de señas americano (ASL). El acuerdo es el resultado de pruebas realizadas por la Federación de Vivienda Justa del Sur de California que identificó numerosos casos supuestos de personal en diferentes instalaciones en todo el estado que rechazaron ilegalmente solicitudes para acomodar interpretación en ASL. Además de la compensación monetaria, el acuerdo mediado resultará en un mejor acceso a la interpretación de ASL para personas con discapacidades en propiedades operadas por OMG.

“Todos — independientemente de su discapacidad — tienen derecho a un acceso igualitario a la vivienda y a vivir sus años en paz y comodidad,” **dijo el director del CRD, Kevin Kish.** “Ya sea a través de nuestro departamento o con el apoyo de organizaciones sin fines de lucro, las pruebas de vivienda justa son un componente clave de la caja de herramientas de nuestro estado para detectar y corregir prácticas discriminatorias. Este acuerdo es un recordatorio de que la discriminación puede ocurrir en cualquier etapa de la vida. Depende de todos nosotros trabajar juntos para evitarlo. Agradezco a la Federación de Vivienda Justa del Sur de California por su persistencia en el apoyo a las protecciones de los derechos civiles de nuestro estado.”

#### **Pruebas de vivienda justa identifican presuntas prácticas discriminatorias**

A principios de este año, CRD recibió quejas de derechos civiles de la Federación de Vivienda Justa del Sur de California contra 30 centros de vida asistida diferentes operados por OMG, una empresa con sede en Irvine. Los denunciantes alegaron que el personal de las instalaciones en toda California negó efectivamente el acceso a la vivienda a los evaluadores que solicitaban asistencia continua de interpretación de ASL para un pariente sordo ficticio al no participar adecuadamente en el proceso de adaptación razonable. Según las leyes estatales y federales, las organizaciones de vivienda justa sin fines de lucro pueden estar autorizadas a realizar pruebas — incluso haciéndose pasar por otra persona o solicitando asistencia para una persona ficticia que necesita adaptaciones por discapacidad — para ayudar a identificar y eliminar de manera proactiva las prácticas de vivienda discriminatorias.

### **La investigación estatal conduce a un acuerdo voluntario**

Después de realizar una investigación inicial sobre las presuntas violaciones, CRD brindó a las entidades involucradas la oportunidad de [resolver voluntariamente el asunto a través de servicios de mediación gratuitos basados en el trauma](#) ofrecidos por el departamento. Cada año, los mediadores del CRD ayudan a resolver cientos de quejas, lo que resulta en cambios de políticas y millones de dólares en alivio directo para los californianos afectados.

Como parte del acuerdo, OMG acordó:

- Modificar sus políticas para garantizar que los derechos de vivienda de los solicitantes y residentes sordos estén protegidos en sus instalaciones.
- Asegurar de que todo el personal esté capacitado en la política actualizada y entienda cómo responder a las solicitudes de adaptación.
- Publicar materiales en áreas comunes accesibles en sus instalaciones sobre cómo denunciar la discriminación.
- Pagar \$110,000 a la Federación de Vivienda Justa del Sur de California, que identificó las presuntas violaciones.

### **El Estado toma medidas contra la discriminación por discapacidad**

CRD sigue comprometido a combatir la discriminación por discapacidad en California donde quiera que ocurra. A principios de este año, el departamento anunció otro [acuerdo mediado de \\$110,000](#) con cinco centros de vida asistida del sur de California por supuestas fallas en la adaptación de la interpretación de ASL. En mayo, CRD ayudó a alcanzar [un acuerdo mediado de \\$230,000](#) para un ex estudiante de trabajo social por la supuesta negación de una adaptación de salud mental para un programa de pasantías. El año pasado, el departamento [consiguió un acuerdo de \\$375,000](#) con un gobierno local por acusaciones de que un empleado había sido reprendido ilegalmente y se le habían negado adaptaciones razonables y oportunidades de trabajo como resultado de una solicitud de adaptación por discapacidad. CRD también amplió [recientemente su serie de seminarios web “Derechos Civiles 101”](#) para incluir capacitaciones mensuales enfocadas específicamente en ayudar a los californianos a comprender y abordar la discriminación por discapacidad.

Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de discriminación, CRD puede ayudarlo a través de su [proceso de queja](#). El departamento también [proporciona información general y hojas informativas en línea](#) sobre protecciones de derechos civiles para miembros del público, incluso con respecto a [la discriminación en la vivienda](#) contra personas con discapacidades.

El acuerdo anunciado hoy fue mediado por Abogada IV Mediadora Angela E. Oh. Fue investigado por Gloria Morales con la División de Cumplimiento del CRD.

Una copia del acuerdo está disponible [aquí](#). La lista de ciudades y propiedades en toda California con presuntas violaciones cubiertas por el acuerdo está disponible [aquí](#).

###

*El Departamento de Derechos Civiles de California (CRD) es la agencia estatal encargada de hacer cumplir las leyes de derechos civiles de California. La misión del CRD es proteger al pueblo de California de la discriminación ilegal en el empleo, la vivienda, las instalaciones públicas y los programas y actividades financiados por el estado, y de la violencia de odio y tráfico de personas. Para obtener más información, visite [calcivilrights.ca.gov](http://calcivilrights.ca.gov).*

